联合国 S/PV.8817



安全理事会

第七十六年

临时逐字记录

第八八一七次会议

2021年7月9日星期五上午10时举行

纽约

主席：	德里维埃先生	（法国）
	中国	张军先生
	爱沙尼亚	于尔根松先生
	印度	蒂鲁穆尔蒂先生
	爱尔兰	伯恩·内森女士
	肯尼亚	托罗伊蒂奇夫人
	墨西哥	布恩罗斯特罗·马谢乌夫人
	尼日尔	阿巴里先生
	挪威	尤尔女士
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	圣文森特和格林纳丁斯	金女士
	突尼斯	本拉哈先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	吴百纳女爵士
	美利坚合众国	托马斯-格林菲尔德夫人
	越南	邓先生

议程项目

中东局势

21-18434 (C)







上午11时25分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席（以法语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请阿拉伯叙利亚共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2021/636，其中载有爱尔兰、挪威、俄罗斯联邦和美利坚合众国提交的一项决议草案的案文。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

中国、爱沙尼亚、法国、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、尼日尔、挪威、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

主席（以法语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2585（2021）号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

托马斯-格林菲尔德夫人（美利坚合众国）（以英语发言）：首先，请允许我深切感谢共同执笔方为我们走到今天这一步所作的非凡努力。我还要感谢安全理事会所有成员的支持。

由于第2585（2021）号决议，数百万叙利亚人今晚可以松一口气，因为他们知道，明天之后，重要的人道主义援助将继续通过巴布哈瓦过境点进入伊德利卜。父母们今晚可以睡觉，因为他们知道在接下来的12个月里可以喂养自己的孩子。我们在这里达成的人道主义协议将真正拯救生命。

因此，今天的投票是一个重要时刻。对于数百万叙利亚人来说，这是一个不必担心未来几周饿死的时刻。这是我们全球从冠状病毒病（COVID-19）疫情中恢复过来的重要时刻，因为疫苗现在可以进入叙利亚。

重要的是，美国和俄罗斯能够在一项符合叙利亚人民利益的人道主义举措上走到一起。对联合国和安全理事会来说，这是一个重要的时刻，今天表明我们可以做的不仅仅是谈论—我们可以共同努力找到解决办法，并针对世界上最紧迫的挑战采取行动。

随着将叙利亚跨境人道主义机制的任务授权再延长12个月，联合国现在可以通过向叙利亚人民提供食物、住所、药品和其他人道主义援助，恢复其拯救生命的重要工作。

今天决议的顺利通过为已经遭受太多苦难的民众避免了一场灾难。勇敢的联合国一线人员和非政府组织工作者现在可以制定计划，确保采购，通过这条切实生命线提供必要的援助。饥饿的儿童会得到食物。生病的母亲可接受药物治疗。一个遭受COVID-19疫情蹂躏的民族可以接种疫苗。

虽然我们曾敦促安全理事会更进一步，扩大今天如此迫切需要的人道主义准入，但安理会已作出拯救生命的决定。因此，我感激我们达成人道主义协议。今天授权的延长不会完全满足实地的巨大需求，但它将带来至关重要的缓解。我们将继续努力扩大所有形式的准入。在未来几周和几个月里，我们可以—也应该—做更多的工作。

最后，我要再次表示感谢共同执笔方—爱尔兰和挪威—对谈判进程的得力领导和负责任的指导。是它们使这项人道主义协议成为可能。我衷心感谢我的所有同事，他们一致同意这项协议将拯救无数的生命。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们感到高兴的是，尽管有各种困难和矛盾，但安全理事会今天得以就一个如此复杂的问题—即向叙

利亚提供人道主义援助的跨境机制—找到一个重要的接触点。我们感谢我们的美国同事，他们本着弗拉基米尔·普京和乔·拜登在日内瓦首脑会议期间所达成协议的精神开展工作。

今天的第2585（2021）号决议案文是解决叙利亚危机和消除其影响道路上的一个重要里程碑。这是首次强调必须改善跨越接触线的物资运送。这完全符合联合国运送人道主义援助的原则。安理会成员一致认为，人道主义行动还必须满足叙利亚民众的迫切需求，特别是在水、卫生和教育方面的需求。

因此，安理会成员开绿灯，以便跨境机制逐步得到补充，然后由跨越接触线的物资运送来取代。我们将在未来6个月里密切监测这一进程，此后秘书长将提交一份关于巴布哈瓦过境点运作情况的实质性报告，特别侧重于跨线行动和物资运送的透明度。此外，秘书长将定期报告跨越接触线运送物资的趋势、以及人道主义运送模式和恢复项目的改进情况。

我们期望获得关于通过跨境机制提供人道主义援助的详细信息，特别是关于联合国在实地分发这种援助、确定援助地点和储存援助物资的机制的信息。这将是保障人道主义工作者得到保护的最佳方式。

今天，我们正在见证一个历史性的时刻。俄罗斯和美国第一次得以不仅达成了协议，而且提交了一项联合案文，而这项案文得到了我们在安理会的所有同事的支持。我们希望，这种日子将成为一个转折点；这将不仅是叙利亚的胜利，也是中东地区和整个世界的胜利。

尤尔女士（挪威）（*以英语发言*）:我谨借此机会衷心感谢安理会所有成员六个月来所给予的不同寻常的密切和建设性合作，在此期间，我们一直在努力延长这项非常重要的第2585（2021）号决议。事实上，这是我们自2016年以来首次一致通过这项拯救生命的跨境援助决议。因此，我谨再次表示非常感谢安理会所有成员的合作。

蒂鲁穆尔蒂先生（印度）（*以英语发言*）:我发言是要解释印度对刚刚通过的第2585（2021）号决议的立场。

首先，请允许我感谢共同执笔国爱尔兰和挪威所作的努力。长达十年的暴力和恐怖给叙利亚人的生活造成了毁灭性影响。叙利亚过去是阿拉伯文化的支点和该地区的主要声音，现在局势岌岌可危。印度一直呼吁在不加歧视、政治化或先决条件的情况下向叙利亚全国各地所有民众提供更多有效的人道主义援助。

叙利亚全国有1300多万人需要各种形式的人道主义援助。叙利亚妇女、儿童和老人受到了格外严重的影响。因此，今天通过的决议将使叙利亚西北部340万民众有望得到援助。

我们不仅要考虑叙利亚西北部的人道主义局势，还要考虑该国其它地区的人道主义局势。秘书长和人道主义事务协调厅都一再谈到有关实地人道主义行动不断恶化的情况。迫切需要国际捐助界、人道主义机构和金融机构在尊重叙利亚主权、独立和领土完整的情况下积极与叙利亚接触，以应对叙利亚人道主义局势，满足叙利亚重建需求。

还需要采取具体步骤来消除阻碍跨线行动运作的障碍。我们需要有一个现实的基础才能向前迈进。印度坚信，只有维护叙利亚的主权和领土完整，才能实现该地区的长治久安。我们深感关切的是，有外部行为体介入叙利亚事务，使叙利亚局势变得更加糟糕。我们还仍然坚信军事手段无法解决叙利亚冲突，并重申致力于推进一个符合第2254（2015）号决议、由“叙人主导、叙人所有”、由联合国主持的政治进程。

张军先生（中国）:中方欢迎安理会一致通过关于叙利亚人道救援授权延期问题的决议（第2585（2021）号决议）。

中方一贯高度重视叙利亚人道局势，支持国际社会及联合国机构根据联大第46/182号决议规定的紧急人道救援指导原则，加大对叙利亚民众的人道救援。一直以来，中方通过双多边渠道向叙利亚提供了食物、医药、教育、公共服务等各方面援助，为改善当地人道状况发挥了积极作用。

我们认为，在叙利亚开展任何人道救援行动，应充分尊重叙利亚的主权和领土完整。跨境人道救援机制是在特定形势下作出的特殊安排，应结合地面形势发展，及时对这一机制的有效性和适用性进行评估和必要调整，使跨境机制逐步向跨线方式过渡。

需要强调的是，单边制裁是改善人道局势的主要障碍。古特雷斯秘书长、人权高专、人道事务协调办公室也多次对单边制裁的人道后果表达关切，呼吁解除有关措施。国际社会对此拥有广泛共识。自去年以来，在安理会历次审议中，包括在此次决议草案磋商中，中方和许多成员反复就此表达了关切。

中方同时强调，跨境机制在政治上、法律上存在争议，跨线机制才应是人道救援的主渠道。支持跨线救援不能停留在口头上。安理会要厘清跨线救援的症结所在，敦促相关方早日打通大马士革到叙利亚西北部的跨线救援通道。加强跨境人道救援监测至关重要，这有助于防止跨境点使用超出安理会决议授权。安理会既然授权设立跨境机制，就要对该机制的中立、透明负责，就要保证机制的人道属性。

我们看到，经各方共同努力，在安理会刚刚采取行动的决议草案中，纳入了扩大跨线救援、加强跨境机制透明度、战后重建和应对疫情等重要内容，反映了中方和其他安理成员的合理关切。这是在新形势下为全面妥善处理叙利亚人道问题迈出的正确步骤。基于这一点，中方对这个决议草案投了赞成票。我们同时认为，决议草案也还有不少可以改进的地方，特别是应该明确要求解除单边制裁。我们期待安理会成员继续为消除单边制裁负面影响采取切实措施，为从根本上克服叙利亚人道局势面临的挑战，保障叙利亚人民的福祉创造有利条件。

最后，我要特别感谢爱尔兰、挪威作为共同执笔国同各成员保持建设性沟通，为推动各方最后达成共识作出的巨大努力。

于尔根松先生（爱沙尼亚）（*以英语发言*）:我感谢共同执笔国为维持跨境人道主义机制所做的大量工作和不懈努力。爱尔兰和挪威与安理会所有成员密切合作，根据人道主义需求取得成果，旨在支持叙利亚全国各地人民。

由于有了这一决心，我们对延长授权12个月投了赞成票。爱沙尼亚感谢人道主义事务协调厅和其他联合国机构。尽管困难重重，它们仍继续向叙利亚境内急需援助的人民提供拯救生命和维持生命的援助。

吴百纳女爵士（联合王国）（*以英语发言*）:同其他成员一样，联合王国首先要感谢爱尔兰和挪威在过去几周不懈努力与安理会成员沟通，以寻求满足叙利亚人人道主义需求的方法。没有它们出色的努力和协商，我们就不会有今天的成就。

过去几个月来，联合国一直明确表示，如果不将联合国跨境授权再延长12个月，就无法满足叙利亚人民的人道主义需求。因此，我们感到高兴的是，第2585 （2021）号决议将人道主义准入延长了12个月。

关于解决叙利亚人民的人道主义需求问题，我们仍然坚定地认为，安全理事会的行动应该根据本组织对人道主义需求的评估来决定。我们认识到，执笔国提出的草案案文是考虑到安理会所有成员意见的重大妥协，是满足叙利亚人民未来12个月人道主义需求的最低必要条件。这就是为什么我们对爱尔兰和挪威今天提出的决议投了赞成票。

然而，我要强调，叙利亚对人道主义行为体来说仍然是最危险的地方之一。因此，我们呼吁尽

最大努力确保任何报告都不会进一步危及他们的安全。我们希望，整个安理会能够利用这种妥协精神，找到政治解决办法来结束这场长达十年的冲突和叙利亚人民的苦难。

托罗伊蒂奇夫人（肯尼亚）（*以英语发言*）：肯尼亚发言解释投票。

我们要真诚感谢和赞扬共同执笔国的坚定努力。我们还赞扬共同提案国—美国和俄罗斯—本着妥协和团结的精神，合作提出了这一案文。

我们投赞成票反映了我们对全体叙利亚人民福祉的坚定承诺。我们投票赞成第2585（2021）号决议是一个明确信号，表明即使在最复杂的问题上也可以找到共同点。月复一月，肯尼亚重申其与叙利亚人民站在一起的立场，并继续强调，安理会关于跨境人道主义援助机制的决定应主要基于叙利亚人民的需求以及确保这些需求得到满足的实用性。因此，我们感到高兴的是，我们坚决地作出继续进行这一努力的决定。

肯尼亚继续支持根据适用的国际人道主义法承诺，通过一切可用方式，包括跨境和跨线运送提供人道主义援助。

我国代表团还赞扬国际社会和国际人道主义组织的努力，这些人每天冒着生命危险，致力于作出巨大努力高效地向叙利亚全国人民提供人道主义援助。

我最后重申，政治解决叙利亚冲突是可持续解决人道主义危机的唯一办法。正如我们一再指出的那样，肯尼亚坚信，解决办法是一个叙利亚人主导、叙利亚人所有的进程，确保广大叙利亚人走在前列。

本拉哈先生（突尼斯）（*以阿拉伯语发言*）：突尼斯欢迎一致通过关于延长向叙利亚运送人道主义援助的跨境机制的第2585（2021）号决议。我国代表团要感谢共同执笔国爱尔兰和挪威为达成这一协商一致案文所做的努力。我们还要感谢安全理事会其他成员在整个谈判过程中积极参与，以维护安理会的团结，并使安理会能够在叙利亚人道主义问题上用一个声音说话。我们希望，该决议将有助于实现减轻叙利亚各地我们兄弟的叙利亚人民的人道苦难的主要目标，特别是考虑到冠状病毒病大流行的影响。我们知道，新冠疫情对最弱势群体的影响更大。

我们完全满意的是，该决议提到促进跨线运送人道主义援助和加强复苏努力，这符合突尼斯赞成尽一切可能结束叙利亚人民痛苦的原则立场。我们希望，安理会达成的共识反映了一种找到永久减轻叙利亚人痛苦的必要解决办法，同时维护他们的尊严、主权和叙利亚的领土完整的集体决心。

我们要重申，第2254 （2015）号决议确立的叙利亚人主导、叙利亚人所有的政治解决办法是唯一持久的解决办法。

布恩罗斯特罗·马谢乌夫人（墨西哥）（*以西班牙语发言*）：我们感谢爱尔兰和挪威作为第2585（2021）号决议共同执笔国所做的努力，特别感谢它们始终使讨论集中在叙利亚的人道主义需求上，并提交了一份非常合理和具体的草案文本。

今天通过的决议是一项协议，将把跨境机制业务再延长12个月。这就是为什么墨西哥对该决议投了赞成票。然而，必须指出，这一结果并不完美，因为我们本希望有一个更雄心勃勃的案文来解决叙利亚正在经历的复杂的人道主义局势。

然而，我们理解，将巴布哈瓦过境点延长12个月将使人道主义行动得以继续，因为至少这将增加活动规划和预算的确定性，因为两者需要至少一年的时间框架。

关于提及人道主义行为体的问题，墨西哥还希望采用一种更加笼统的说法，而不是具体提及。

决定通过第2585（2021）号决议，是考虑到叙利亚人民的人道主义需要。我们重申，关于这一问

题的所有讨论都必须、而且始终着眼于人道主义需要。

主席（*以法语发言*）：我现在以法国代表的身份发言。

法国感到欣慰的是，叙利亚境内的跨界人道主义机制已延长12个月。目前，除了这一机制之外，没有其他办法可以每天向成千上万人提供不可或缺的援助。事实上，叙利亚政权继续将人道主义援助用于政治目的。

我们欢迎挪威和爱尔兰为达成妥协作出不懈努力。但是，我们需要明确指出一点——我们刚刚更新的机制，不论现在还是今后都不足以满足人道主义需要。巴布萨拉姆和亚卢比过境点尚未重新开放，我们为此感到遗憾，因为去年该国西北部的人道主义需求增加了20% 以上，东北部增加了38% 。

我还要明确一点:我们和欧洲伙伴的立场没有改变。除非根据安全理事会一致通过的第2254（2015）号决议，牢固确立一个可信的政治进程，否则，我们不会为重建提供资金，也不会取消制裁，在政治解决没有取得进展的情况下，我们也不会为有助于加强叙利亚政权的发展活动提供资金。

第2585（2021）号决议中的任何内容都不能解释为我们在这个问题上众所周知的立场发生了变化。相反，我们将继续本着秘书长关于联合国援助叙利亚的参数和原则的精神，充分承担我们的人道主义责任。此外，该决议中的任何内容都不能被解释为意在传送并不打算公开的关于受援者和人道主义伙伴的数据。

最后，我们重申致力于充分尊重人道主义组织的中立性和公正性。在这种政治化的背景下，在一项决议中提到公正的人道主义组织——中立的行为体——不符合任何人的利益。

最后，我还要指出，第2585（2021）号决议在没有以所有正式语文提供草案的情况下付诸表决，不应构成先例。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

萨巴格先生（阿拉伯叙利亚共和国）（*以阿拉伯语发言*）：安全理事会再次举行会议，通过一项关于所谓的人道主义援助跨界机制的决议（第2585（2021）号决议）。

毫无疑问，俄罗斯和中国常驻代表团与其他代表团一道，在谈判期间作出努力，揭示了改善叙利亚人道主义局势以及向那些需要援助的人提供援助的重要因素，这符合联合国在紧急情况下提供人道主义援助的原则，并支持叙利亚应对冠状病毒疫情及其对生活各方面的影响，取消单方面胁迫性措施，并强调人道主义活动范围很广，不仅仅是应对受影响民众的紧急需要。事实上，人道主义活动还必须包括支持叙利亚人民需要的供水、排污、保健、教育、住房和早期恢复等基本服务项目。这将有助于提供一个有利于难民和流离失所者自愿并有尊严地返回家园的环境。

然而，西方国家的努力的核心仅仅在于扩大一个机制来推进其意图，同时再次充分表明它们对叙利亚全国人民的苦难漠不关心。他们明目张胆地继续对我国发动政治攻击，并顽固地侵犯我国主权和围困我国人民。

这些国家在宣传这一机制时，说它是一条生命线，这是夸大其词的误导，其目的是操纵公众舆论的感情，裹挟公众舆论的情绪。其中有些国家的代表曾前往巴布哈瓦过境点附近的地区进行宣传考察，公然表现出单边主义、选择性和偏见。他们无视自己实施的单方面胁迫措施造成叙利亚各省数百万叙利亚人遭受苦难。土耳其政权扣留水资源，将此作为对付平民的战争武器，对此，这些国家保持可疑的沉默，就更不用说美国和土耳其占领军正在掠夺叙利亚财富的行为了。

我国代表团重申反对这一政治化机制的坚定原则立场，这一机制公然侵犯了叙利亚的主权、独立和领土完整。这一机制的运作存在重大缺陷，包括

在控制和分发人道主义援助物资方面缺乏透明度、信誉和专业精神，而且未能将这种援助送达需要援助的人，而是送到恐怖主义组织的手中。此外，该机制确保土耳其政权获得经济利益，同时支持安全理事会制裁名单上的努斯拉阵线/黎凡特解放组织，让其长期控制伊德利卜。

最后，我国代表团强调，叙利亚政府将不遗余力地满足需要帮助的民众的人道主义需要，向他们提供支持，以减轻强加于叙利亚的恐怖主义战争的负面影响。我们将继续支持和便利联合国各机构以及从事人道主义领域工作的国家和国际伙伴进出，确保阿拉伯叙利亚共和国境内所有需要援助的人都能得到援助。我国强调，若要改善人道主义局势，就必须通过设在大马士革的人道主义援助中心，与叙利亚政府进行积极和建设性的接触，不得施加任何压力、进行勒索以及采取一再拒绝和发号施令的做法。

我国代表团感到遗憾的是，两个人道主义文件执笔者没有就第2585（2021）号决议与我们协商，无视有关国家的观点。这违反了它们作为安全理事会两个成员和执笔者的义务。

中午12时散会。